



# FMB930

---

Tracker mic și inteligent

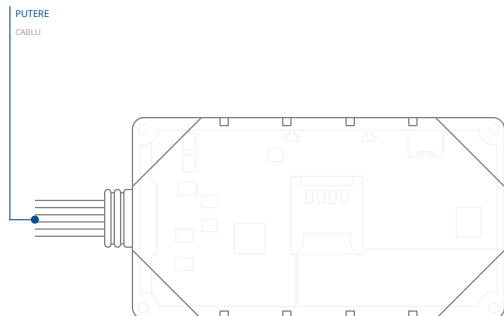
Manual rapid v1.4

# CONȚINUT

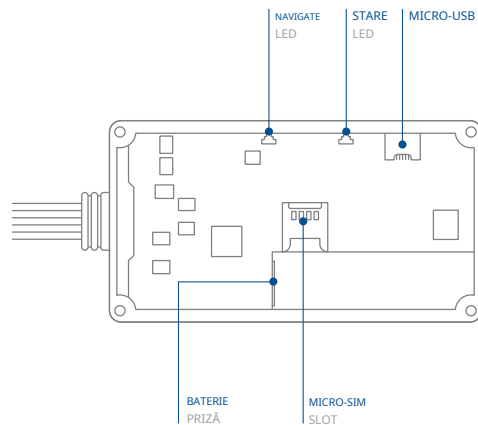
Cunoaște-ți dispozitivul .....	3
Pinout .....	4
Schema de cablare.....	5
Configurați-vă dispozitivul .....	6
Conexiune la PC (Windows).....	7
Cum se instalează driverele USB (Windows) .....	7
Configurare.....	8
Configurare rapidă SMS .....	10
Recomandări de montaj.....	12
Caracteristici de bază .....	13
Indicații LED.....	13
Caracteristici electrice.....	16
Informații de siguranță .....	17
Certificare și aprobări .....	18
Garanție .....	19
Declinarea răspunderii la garanție .....	19

# CUNOAȘTE-ȚI DISPOZITIVUL

VEDERE DE SUS

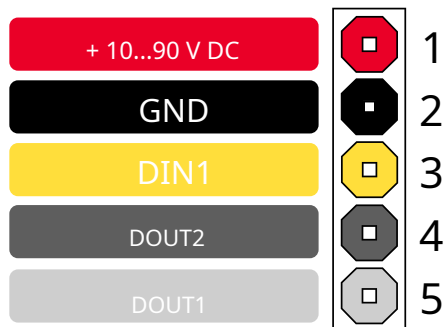


VEDERE DE JOS (FĂRĂ CAPAC)



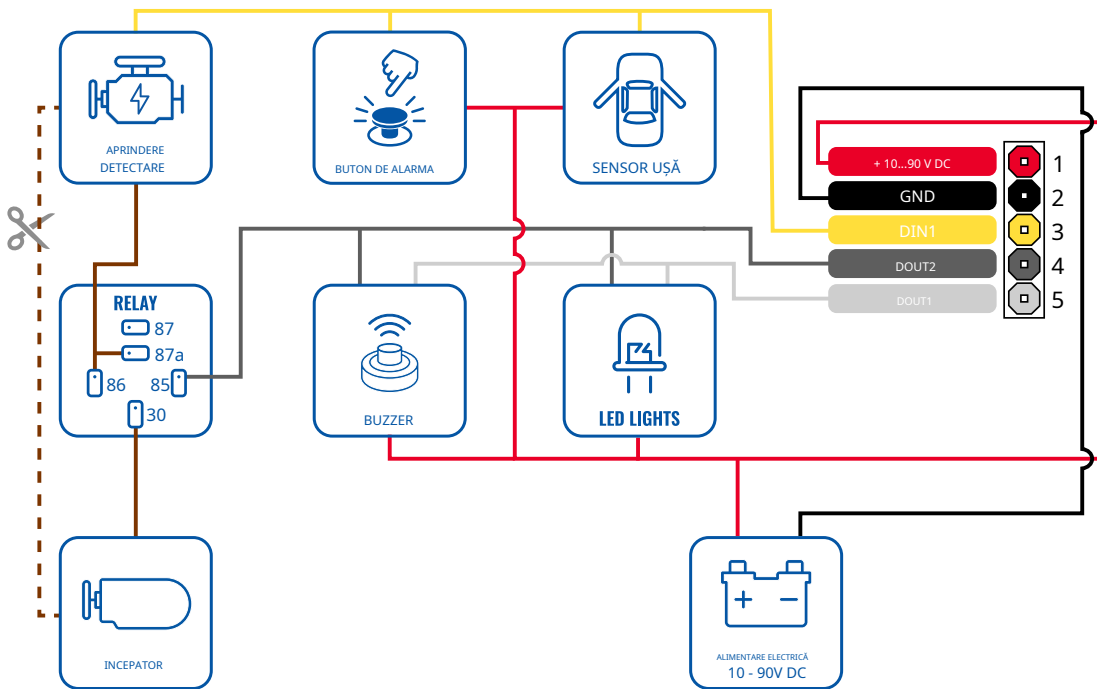
# PINOUT

NUMARUL PIN	NUME PIN	DESCRIERE
1	VCC (10-90) V DC (+)	<b>(Roșu)</b> Alimentare electrică (+10-90 V DC)
2	GND (-)	<b>(Negru)</b> Sol
3	DIN1	<b>(Galben)</b> Intrare digitală, canal 1. DEDICAT PENTRU INTRARE DE Aprindere
4	DOUT2	<b>(Gri)</b> Ieșire digitală. Ieșire colector deschis. Max. 0,5 A DC
5	DOUT1	<b>(Alb)</b> Ieșire digitală. Ieșire colector deschis. Max. 0,5 A DC



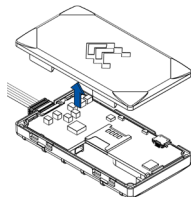
Pinout FMB930

# SCHEMA DE CABLARE



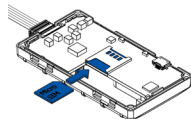
# CONFIGURAȚI-VĂ DISPOZITIVUL

## CUM SĂ INTRODUCEȚI CARDUL MICRO-SIM



### 1 DEMONTAREA CAPACULUI

Cu blândețe elimina FMB930 acoperiți folosind un instrument de levier din plastic din ambele părți.

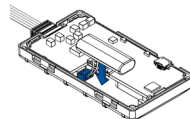


### 2 INSERARE CARD MICRO-SIM

Introduceți cardul Micro-SIM așa cum se arată cu solicitarea PIN dezactivată sau citiți-ne [Wiki](https://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Security_info) cum să îl introduceți mai târziu [Configurator Teltonika](https://wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika_Configurator). Asigurați-vă că colțul decupat al cardului Micro-SIM este îndreptat spre slot.

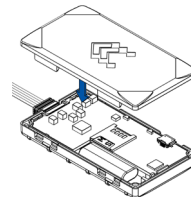
[wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Security\\_info](https://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Security_info)

[wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika\\_Configurator](https://wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika_Configurator)



### 3 CONECTAREA BATERIEI

Conectați bateria așa cum se arată pe dispozitiv. Poziționați bateria într-un loc unde nu obstrucționează celelalte componente.



### 4 ATAȘAREA CAPACULUI

După configurare, vezi [Conexiune la PC \(Windows\)](#), atașați capacul dispozitivului la spate.

»Pagina 7, „Conexiune la PC (Windows)”

# CONECTARE PC (WINDOWS)

1. Porniți FMB930 cu **Tensiune DC (10 – 90 V)** alimentare cu ajutorul cablurilor de alimentare. LED-urile ar trebui să înceapă să clipească, vezi „**Indicații LED**”.
2. Conectați dispozitivul la computer folosind **Micro USB** cablu sau **Bluetooth** conexiune:
  - Folosind **Cablu micro-USB**
    - Va trebui să instalați drivere USB, consultați „**Cum se instalează driverele USB (Windows)**”.
  - Folosind **Bluetooth**
    - FMB930 Bluetooth este activat implicit. Porniți **Bluetooth** pe computer, apoi selectați **Adăugați Bluetooth sau alt dispozitiv > Bluetooth**. Alegeți dispozitivul numit „**FMB930\_ultimele\_7\_imei\_cifre**”, fără **LE** în cele din urmă.
    - Introduceți parola implicită **5555**, presa **Conectați** și apoi selectați **Terminat**.
3. Acum sunteți gata să utilizați dispozitivul pe computer.

†Pagina 13, „Indicații LED”

‡Pagina 7, „Cum se instalează driverele USB (Windows)”

## CUM SE INSTALAZĂ DRIVELE USB (WINDOWS)

1. Vă rugăm să descărcați driverele portului COM de la **Aici**.
2. Extrageți și rulați **TeltonikaCOMDriver.exe**.
3. Faceți clic **Următorul** în fereastra de instalare a driverului.
4. În fereastra următoare faceți clic **Instalare** buton.
5. Configurarea va continua instalarea driverului și în cele din urmă va apărea fereastra de confirmare. Clic **finalizare** pentru a finaliza configurarea.

†teltonika-gps.com/downloads/en/FMB930/TeltonikaCOMDriver.zip

# CONFIGURARE

La început, dispozitivul FMB930 va avea setările implicite din fabrică. Aceste setări ar trebui modificate în funcție de nevoile utilizatorilor. Configurarea principală poate fi efectuată prin **Configurator Teltonika** software. Obțineți cele mai recente **Configurator** versiune din **Aici**. Configuratorul funcționează **Sistemul de operare Microsoft Windows** și folosește condiția prealabilă **MS .NET Framework**. Asigurați-vă că aveți instalată versiunea corectă.

[wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika\\_Configurator](http://wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika_Configurator)

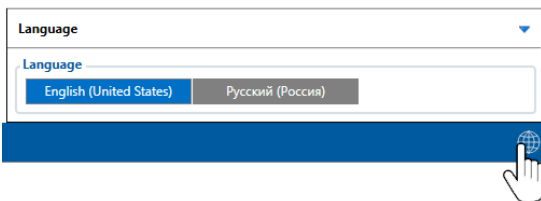
[wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika\\_Configurator\\_versions](http://wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika_Configurator_versions)

## CERINȚE MS .NET

Sistem de operare	Versiunea MS .NET Framework	Versiune	Legături
Windows Vista			
Windows 7			
Windows 8.1	MS .NET 5.0	32 și 64 de biți	<a href="http://www.microsoft.com">www.microsoft.com</a>
Windows 10			

[dotnet.microsoft.com/en-us/download/dotnet/5.0/runtime](http://dotnet.microsoft.com/en-us/download/dotnet/5.0/runtime)

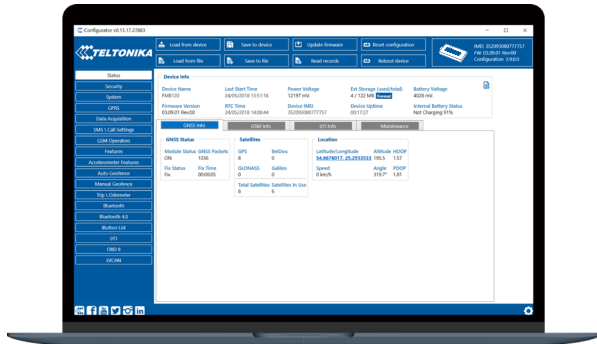




Configuratorul descărcat va fi în arhiva comprimată. Extrageți-l și lansați Configurator.exe. După lansare, limba software-ului poate fi schimbată făcând clic în colțul din dreapta jos.











Procesul de configurare începe prin apăsarea pe dispozitivul conectat.



După conectarea la Configurator **Fereastra de stare** va fi afișat.

Variat **Fereastra de stare** filele afișează informații despre **GNSS**, **GSM**, **I/O**, **întreținere** și etc. FMB930 are un profil editabil de utilizator, care poate fi încărcat și salvat pe dispozitiv. După orice modificare a configurației, modificările trebuie să fie salvate pe dispozitiv folosind **Salvați pe dispozitiv** buton. Butoanele principale oferă următoarele funcționalități:

-  **Încărcați de pe dispozitiv** –încarcă configurația de pe dispozitiv.
-  **Salvați pe dispozitiv** –salvează configurația pe dispozitiv.
-  **Încărcați din fișier** –încarcă configurația din fișier.
-  **Salvați în fișier** –salvează configurația în fișier.
-  **Actualizați firmware-ul** –actualizează firmware-ul pe dispozitiv.
-  **Citiți înregistrări** –citește înregistrările de pe dispozitiv.
-  **Reporniți dispozitivul** –repornește dispozitivul.
-  **Resetați configurația** –setează configurația dispozitivului la implicit.

Cea mai importantă secțiune a configuratorului este **GPRS**–unde tot serverul tău **și setări GPRS** poate fi configurat și **Achiziție de date**–unde pot fi configurați parametrii de achiziție a datelor. Mai multe detalii despre configurarea FMB930 folosind Configurator pot fi găsite în nostru **Wiki**.

- [wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Status\\_info](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Status_info)
- [wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Status\\_info#GNSS\\_Info](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Status_info#GNSS_Info)
- [wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Status\\_info#GSM\\_Info](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Status_info#GSM_Info)
- [wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Status\\_info#I.2FO\\_Info](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Status_info#I.2FO_Info)
- [wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Status\\_info#Maintenance](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Status_info#Maintenance)
- [wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_GPRS\\_settings](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_GPRS_settings)
- [wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Data\\_acquisition\\_settings](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Data_acquisition_settings)
- [wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Configuration](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Configuration)

# CONFIGURARE RAPIDA SMS

Configurația implicită are parametri optimi prezenți pentru a asigura cea mai bună performanță a calității pistei și a utilizării datelor.

Configurați-vă rapid dispozitivul trimițându-i această comandă prin SMS:

```
« setparam2001:APN;2002:APN_numel utilizator;2003:parola_APN;2004:Domeniu;2005:Port;2006:0»
```

1

2

3

4

5

6

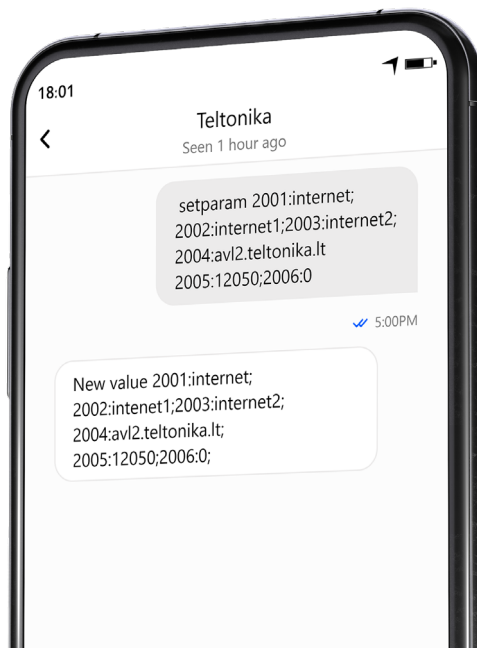
**Notă:**Înainte de textul SMS, trebuie introduse două simboluri de spațiu.

## SETĂRI GPRS:

- 1 **2001**–APN
- 2 **2002**–Nume de utilizator APN (dacă nu există nume de utilizator APN, trebuie lăsat câmpul gol)
- 3 **2003**–Parola APN (dacă nu există o parolă APN, câmpul gol ar trebui lăsat)

## SETĂRI SERVER:

- 4 **2004**–Domeniu
- 5 **2005**–Port
- 6 **2006**–Protocol de trimitere a datelor (0 – TCP, 1 – UDP)



## SETĂRI DE CONFIGURARE IMPLICITE

### DETECȚIA MIȘCĂRII ȘI A Aprinderii:



MIȘCAREA VEHICULELOR  
va fi detectat de accelerometru



Aprinderea VA FI DETECTA prin  
tensiunea de alimentare a  
vehiculului între 13,2 – 30 V

DISPOZITIVUL FACE O ÎNREGISTRARE LA MUTARE DACĂ UNUL DINTRE ACESTE EVENIMENTE SE ÎNTÂMPLĂ:



300  
trec secundele



CONDUCEREA VEHICULELOR  
100 de metri



VEHICULUL ÎNTOARCE  
10 grade



DIFERENȚA DE VITEZA  
între ultima coordonată și poziția  
actuală este mai mare de 10 km/h

DISPOZITIVUL FACE O ÎNREGISTRARE LA STOP DACĂ:



PENTRU 1 ORA  
în timp ce vehiculul este staționat și contactul este  
oprit

ÎNREGISTRĂRI TRIMITERE LA SERVER:



DACĂ DISPOZITIVUL A FĂCUT O ÎNREGISTRARE  
este trimis la server la fiecare 120 de secunde

După configurarea cu succes a SMS-ului, dispozitivul FMB930 va sincroniza ora și va actualiza înregistrările pe serverul configurat. Intervalele de timp și elementele implicite I/O pot fi modificate utilizând [Configurator Teltonika](#) sau [Parametrii SMS](#).

[wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika\\_Configurator](http://wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika_Configurator)

[wiki.teltonika-gps.com/view/Template:FMB\\_Device\\_Family\\_Parameter\\_list](http://wiki.teltonika-gps.com/view/Template:FMB_Device_Family_Parameter_list)

# RECOMANDĂRI DE MONTARE

## FIRME DE CONECTARE

- Firele trebuie fixate de celelalte fire sau de părți nemișcate. Încercați să evitați emiterea de căldură și obiectele în mișcare în apropierea cablurilor.
- Conexiunile nu trebuie văzute foarte clar. Dacă izolarea din fabrică a fost eliminată în timpul conectării firelor, ar trebui aplicată din nou.
- Dacă firele sunt amplasate în exterior sau în locuri unde pot fi deteriorate sau expuse la căldură, umiditate, murdărie etc., trebuie aplicată o izolare suplimentară.
- Firele nu pot fi conectate la computerele de bord sau la unitățile de control.

## CONECTAREA SURSEI DE ALIMENTARE

- Asigurați-vă că, după ce computerul mașinii adoarme, alimentarea este încă disponibilă pe firul ales. În funcție de mașină, acest lucru se poate întâmpla în 5 până la 30 de minute.
- Când modulul este conectat, măsurați din nou tensiunea pentru a vă asigura că nu a scăzut.
- Se recomandă conectarea la cablul de alimentare principal din cutia de siguranțe.
- Folosiți o siguranță externă de 3A, 125V.

## CONECTAREA FIRMULUI DE Aprindere

- Asigurați-vă că verificați dacă este un fir de aprindere real, adică puterea nu dispare după pornirea motorului.
- Verificați dacă acesta nu este un fir ACC (când cheia este în prima poziție, majoritatea componentelor electronice ale vehiculului sunt disponibile).
- Verificați dacă alimentarea este încă disponibilă când oprți oricare dintre dispozitivele vehiculului.
- Aprinderea este conectată la ieșirea releului de aprindere. Ca alternativă, poate fi ales orice alt releu, care are putere de ieșire când contactul este cuplat.

## CONECTAREA PĂMÂNTULUI

- Cablul de împământare este conectat la cadrul vehiculului sau la părțile metalice care sunt fixate pe cadru.
- Dacă firul este fixat cu șurubul, bucla trebuie conectată la capătul firului.
- Pentru un contact mai bun, frecați vopseaua din locul unde va fi conectată bucla.

# INDICAȚII LED

## INDICAȚII LED DE NAVIGAȚIE

COMPORTAMENT	SENS
In permanenta pornit	Semnalul GNSS nu este primit
Clipind fiecare al doilea	Modul normal, GNSS funcționează
Oprit	GNSS este dezactivat deoarece: Dispozitivul nu funcționează sau dispozitivul este în modul de repaus
Clipeste rapid în mod constant	Firmware-ul dispozitivului este flash

## INDICAȚII LED DE STARE

COMPORTAMENT	SENS
Clipind fiecare al doilea	Mod normal
Clipind la fiecare două secunde	Modul de somn
Clipeste rapid pentru o perioadă scurtă de timp	Activitate modem
Oprit	Dispozitivul nu funcționează sau dispozitivul este în modul de pornire

# CARACTERISTICI DE BAZĂ

## MODUL

Nume FMB930-TAIB0: Teltonika TM2500

Tehnologie GSM/GPRS/GNSS/BLUETOOTH

## GNSS

GNSS GPS, GLONASS, GALILEO, BEIDOU, QZSS, AGPS

Receptor 33 de canale

Sensibilitate de urmărire - 165 dBm

Precizie < 3 m

Pornire la cald < 1 s

Început cald < 25 s

Pornire la rece < 35 s

## CELULAR

Tehnologie GSM

benzi 2G Quad-band 850 / 900 / 1800 / 1900 MHz

Transfer de date GPRS Multi-Slot Clasa 12 (până la 240 kbps), Stație mobilă GPRS Clasa B

Suport de date SMS (text/date)

## PUTERE

Gama de tensiune de intrare	10-90 V DC
Baterie de rezerva	Baterie Li-Ion de 170 mAh (0,63 Wh)

## BLUETOOTH

Specificație	4.0 + LE
Sprrijinit periferice	<b>Temperatura și umiditatea senzor<sub>1</sub>, Dongle OBDII<sub>2</sub></b> , Scanner de coduri de bare Inateck, suport pentru senzori BLE universali

## INTERFATA

Intrări digitale	1
Ieșiri digitale	2
antena GNSS	Câștig intern ridicat
Antena celulară	Câștig intern ridicat
USB	2.0 Micro-USB
Indicatie LED	2 lumini LED de stare
SIM	Micro-SIM
Memorie	Memorie flash internă de 128 MB

[teltonika.lt/product/bluetooth-sensor](http://teltonika.lt/product/bluetooth-sensor)

[wiki.teltonika.lt/view/How\\_to\\_connect\\_OBD\\_II\\_Blue-tooth\\_Dongle\\_to\\_FMB\\_device](http://wiki.teltonika.lt/view/How_to_connect_OBD_II_Blue-tooth_Dongle_to_FMB_device)

## SPECIFICAȚIA FIZICĂ

Dimensiuni	79 x 43 x 12 mm (L x l x înălțime)
Greutate	54 g

## MEDIUL DE OPERARE

De operare temperatura (cu baterie)	- 20 °C până la +40 °C
De operare temperatura (fara baterie)	-40 °C până la +85 °C
Temperatura de depozitare (fara baterie)	-40 °C până la +85 °C
Umiditatea de funcționare	5% până la 95% fără condensare
Protecție la intrare Evaluare	IP54
Încărcare baterie temperatura	0 °C până la +45 °C
Descărcare baterie temperatura	- 20 °C până la +60 °C
Stocare baterie temperatura	- 20 °C până la +35 °C timp de 1 lună - 20 °C până la +35 °C timp de 6 luni

## CARACTERISTICI

Senzori	Accelerometru
---------	---------------

Scenarii	<p><b>Conducere verde, Detectare exces de viteză, Contor de combustibil GNSS, Control DOUT prin apel,</b> Detectare la ralanti excesiv, Detectare deconectare, Detectare remorcare, Detectare accident, Geofence automat, Geofence manual, excursie<sup>6</sup></p>
Moduri de repaus	<p><b>GPS Sleep, Somn profund online, Somn adinc, Somn ultra profund 4, Oprise Sleeps</b></p>
Configurare și actualizarea firmware-ului	<p><b>FOTA Web<sup>5</sup>, FOTA<sup>7</sup>, Configurator Teltonika<sup>8</sup>(USB, Bluetooth), Aplicație mobilă FMBT<sup>9</sup>(Configurare)</b></p>
SMS	<p>Configurare, Evenimente, Control DOUT, Depanare</p>

comenzi GPRS	Configurare, control DOUT, Depanare
Țimp Sincronizare	GPS, NITZ, NTP
Monitorizarea combustibilului	<b>Dongle OBDII<sup>10</sup></b>
Detectare aprindere	Întrare digitală 1, Accelerometru, Tensiune de alimentare externă, RPM motor ( <b>Dongle OBDII<sup>14</sup></b> )

<sup>10</sup>[wiki.teltonika-gps.com/view/How\\_to\\_connect\\_OBD\\_II\\_Bluetooth\\_Dongle\\_to\\_FMB\\_device](http://wiki.teltonika-gps.com/view/How_to_connect_OBD_II_Bluetooth_Dongle_to_FMB_device)

<sup>6</sup>[wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Features\\_settings](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Features_settings)

<sup>7</sup>[wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Sleep\\_modes](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Sleep_modes)

<sup>8</sup>[wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Sleep\\_modes#Power\\_off\\_sleep\\_mode](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Sleep_modes#Power_off_sleep_mode)

<sup>5</sup>[wiki.teltonika-gps.com/view/FOTA\\_WEB](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FOTA_WEB)

<sup>7</sup>[wiki.teltonika-gps.com/view/FOTA](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FOTA)

<sup>9</sup>[wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika\\_Configurator](http://wiki.teltonika-gps.com/view/Teltonika_Configurator)

<sup>9</sup>[wiki.teltonika-gps.com/view/FMBT\\_Mobile\\_application](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMBT_Mobile_application)

# ELECTRIC CARACTERISTICI

## CARACTERISTICĂ DESCRIERE

VALOARE

TENSIUNEA DE ALIMENTARE	MIN.	TYP.	MAX.	UNITATE
-------------------------	------	------	------	---------

Tensiunea de alimentare (Recomandat Conditii de operare)	+ 10		+ 90	V
--	------	--	------	---

## IEȘIRE DIGITALĂ (GRAD DRENARE DESCHISĂ)

Curent de scurgere (Digital Ieșire OFF)			120	μA
--	--	--	-----	----

Curent de scurgere (Ieșire digitală ON, Recomandat Conditii de operare)			0,5	A
--	--	--	-----	---

Drenaj-Sursă Statică rezistență (digital Ieșire ON)			300	mΩ
---	--	--	-----	----

## INTRARE DIGITALĂ

Rezistență de intrare (DIN1)	561			kOhm
------------------------------	-----	--	--	------

Tensiune de intrare (Recomandat Conditii de operare)	0		90	V
--	---	--	----	---

Pragul tensiunii de intrare		2.5		V
-----------------------------	--	-----	--	---



## INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Acest mesaj conține informații despre cum să utilizați FMB930 în siguranță. Urmând aceste cerințe și recomandări, veți evita situațiile periculoase. Trebuie să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le urmați cu strictețe înainte de a utiliza dispozitivul!

- Dispozitivul utilizează o sursă de energie SELV limitată. Tensiunea nominală este de +12 V DC. Intervalul de tensiune permis este +10...+90 V DC.
- Pentru a evita deteriorarea mecanică, se recomandă transportul dispozitivului într-un ambalaj rezistent la impact. Înainte de utilizare, dispozitivul trebuie așezat astfel încât indicatorii LED să fie vizibili. Acestea arată starea de funcționare a dispozitivului.
- La conectarea cablurilor de conectare (1x5) la vehicul, trebuie deconectate jumperii corespunzători ai sursei de alimentare a vehiculului.
- Înainte de a demonta dispozitivul din vehicul, conexiunea 1x5 trebuie deconectată.
- Dispozitivul este proiectat pentru a fi montat într-o zonă cu acces limitat, care este inaccesibilă operatorului. Toate dispozitivele aferente trebuie să îndeplinească cerințele standardului EN 62368-1.
- Dispozitivul FMB930 nu este proiectat ca dispozitiv de navigație pentru bărci.



Nu dezasamblați dispozitivul. Dacă dispozitivul este deteriorat, cablurile de alimentare nu sunt izolate sau izolația este deteriorată, NU atingeți dispozitivul înainte de a deconecta sursa de alimentare.



Toate dispozitivele wireless de transfer de date produc interferențe care pot afecta alte dispozitive care sunt plasate în apropiere.



Aparatul trebuie conectat numai de către personal calificat.



Dispozitivul trebuie să fie bine fixat într-o locație predefinită.



Programarea trebuie efectuată folosind un PC cu alimentare autonomă.



Instalarea și/sau manipularea în timpul unei furtuni cu fulgere este interzisă.



Aparatul este susceptibil la apă și umiditate.

# CERTIFICARE ȘI OMOLOGARE



Acest semn de pe pachet înseamnă că este necesar să citiți Manualul utilizatorului înainte de a începe să utilizați dispozitivul. Versiunea completă a manualului utilizatorului poate fi găsită în pagina noastră [Wiki](#).

1 [wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930)



Acest semn de pe ambalaj înseamnă că toate echipamentele electronice și electrice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale.

## VERIFICAȚI TOATE CERTIFICATELE

Toate cele mai noi certificate pot fi găsite în site-ul nostru [Wiki](#).

2 [wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930\\_Certification\\_%26\\_Approvals](http://wiki.teltonika-gps.com/view/FMB930_Certification_%26_Approvals)

# GARANȚIE

Garantăm produsele noastre 24 de luni garanție: perioadă.

Toate bateriile au o perioadă de garanție de 6 luni.

Serviciul de reparații post-garanție pentru produse nu este furnizat.

Dacă un produs încetează să funcționeze în acest interval de timp specific de garanție, produsul poate fi:

- Reparat
- Înlocuit cu un produs nou
- Înlocuit cu un produs reparat echivalent care îndeplinește aceeași funcționalitate
- Înlocuit cu un produs diferit care îndeplinește aceeași funcționalitate în cazul EOL pentru produsul original

\*Acordul suplimentar pentru o perioadă de garanție extinsă poate fi convenit separat.

## DISCLAIMER LA GARANȚIE

- Clienții au voie să returneze produsele numai ca urmare a faptului că produsul este defect, din cauza asamblării comenzii sau a defecțiunii de fabricație.
- Produsele sunt destinate a fi utilizate de către personal cu pregătire și experiență.
- Garanția nu acoperă defecte sau defecțiuni cauzate de accidente, utilizare greșită, abuz, catastrofe, întreținere necorespunzătoare sau instalare necorespunzătoare – nerespectarea instrucțiunilor de utilizare (inclusiv nerespectarea avertismentelor) sau utilizarea cu echipamente cu care nu este destinată a fi utilizată.
- Garanția nu se aplică în cazul daunelor consecutive.
- Garanția nu se aplică pentru echipamentele suplimentare ale produsului (de exemplu PSU, cabluri de alimentare, antene), cu excepția cazului în care accesoriul este defect la sosire.
- **Mai multe informații despre ce este RMA:**

[wiki.teltonika-gps.com/view/RMA\\_guidelines](http://wiki.teltonika-gps.com/view/RMA_guidelines)